

COMPOUND PATRONYMS: STRUCTURAL PATTERNS

Viorica Răileanu

Assoc. Researcher, PhD, Institute of Philology, Science Academy of Moldova

Abstract: Most of the surnames have originated from the common language. Also from the common language many composition elements, structures and models have been borrowed and over time developed. There are three main ways of forming surnames in anthroponymy: conversion, derivation and composition. Composed anthroponyms are formed by combining words based on the usual syntactic rules. While a compounded word, at the level of the common language, usually means something new, different from the meaning of its parts, in anthroponymy, the value of its elements is kept and together they form a semantic unity, grammatically constructed based on the common language patterns and semantically representing an explanatory micromodel.

Keywords: surnames, composition, constituent parts, internal structure, patronyms, spelling.

Numele de familie trasează atât identitatea personală, cât și cea de grup. Folosit alături de prenume, indică apartenența la o familie. Deosebește un *Andrei* sau o *Maria* de ceilalți cu același nume. Cele mai multe nume de familie, în opinia lingvistului Iorgu Iordan, își au izvorul de bază în limba comună.

Numele de familie, care din punct de vedere morfologic sunt substantive proprii, s-au format de la diferite părți de vorbire. Cea mai mare parte dintre ele a provenit din substantive comune și proprii (prenume, toponime). Grupa numelor, ce au la bază substantive, alcătuiesc aproximativ 64,7%. În afară de substantive, numele de familie s-au format și de la adjective (11,9%), verbe (4,3%), antroponime (0,5%), adverbe (0,3%) etc.

Tot din limba comună antroponimia a preluat diferite elemente de formare, structuri și modele pe care și le-au însușit și dezvoltat pe parcursul timpului. Astfel, formarea numelor se efectuează prin trei mijloace principale: *conversiunea*, *derivarea* și *compunerea*. Din procedeele conversiunii în antroponimie se întâlnește numai substantivizarea. Se substantivizează: adjectivele (*Dârzu*, *Josu*, *Ologu*, *Urātu* etc.), verbele (*Botezatu*, *Doarme*, *Îndeamnă*, *Junghietu*, *Juratu*, *Lepădatu*, *Oprea*, *Zisu* etc.), antroponimele (*Leonte*, *Marian*, *Radu*, *Tudorean*, *Vasilică* etc.), adverbele (*Mânea*, *Oleacu*, *Târziu* etc.), onomatopeele (*Harștea*, *Miaun*, *Țurea*, *Zbârnea* etc.) În cadrul derivării antroponimelor distingem: 1) *derivarea cu sufixe* (participă aproximativ 60 de sufixe) și 2) *trunchierea*.

Numele de familie compuse sunt formate prin combinarea unor cuvinte, după regulile sintactice obișnuite ale limbii. „În general, pentru a forma nume de familie, se urmează aceleași reguli ca pentru formarea numelor compuse. Limba română folosește rar compunerea și faptul acesta se reflectă și în formarea numelor de persoane. Găsim unele nume compuse provenite în general din porecle (...) sau împrumuturi gata făcute.” (Graur 1965: 110).

În graiul popular, raportul de filiație era exprimat prin formule compuse ce redau, de regulă, „un sens calificativ, formate prin juxtapunere dintr-un substantiv și un adjectival calificativ: *bot-gros*, *buză-groasă*, *cap-gros*, *cap-șteap*, *coate-goale*, *gură-cască*, *gură-rea*, *mațe-goale*, *mațe-peștițe*, *piele-lungă*, *talpă-lată*, *tivgă-goală* etc. sau dintr-un substantiv și un participiu tranzitiv

adjectivat: *gură-spartă, burtă-spartă, mațe-fripte* etc.” (cf. Ciobanu 1970: 78-80). Ele funcționează ca epitete privind diferite caracteristici fizice și psihice ale omului. În afară de acest tip de compuse, mai există îmbinări cu alt sens, dar cu o referință semantică identică (omul): *fluieră-vânt, linge-blide, mălai-mare, papă-lapte, pierde-vară, soarbe-zeamă, vorbă-lungă, zgârie-brânză* etc. „Trebuie atrase în grupul compuselor care privesc individul uman și acelea care se referă, tot în mod figurat, la animale, păsări, plante, boli etc.: *gât-vânat, piept-roșu, lemn-dulce, apă-albă* „cataractă”, *apă-neagră* „glaucom”, *bube-dulci*.” (Ciobanu 1970: 80). Majoritatea dintre ele au devenit porecle, supranume, aplicate în mod egal bărbaților (flăcăi sau însurați) și femeilor (măritate sau nemăritate) și s-au impus, în perioada feudală, în sistemul de denotație populară. DEX-ul nu operează o distincție între *poreclă* și *supranume*, utilizând termenii în regim de sinonimie. A. Candrea, discutând despre porecle, încă din 1895 făcea deosebire între porecle și supranume. Primele priveau direct „năravul sau defectul cuiva”, iar supranumele nu era decât porecla „repetată și de alții la adresa aceleiași persoane”.

„Supranumele compuse relevă mai pitoresc și pregnant, prin metafore, caracterul fizic sau moral al persoanei, o deprindere, un gest, un cuvânt spus la un moment dat, o atitudine” (Constantinescu 1963: 50-51), „... îmbrăcămintea sau particularități evidente ale acesteia, preferința pentru anumite alimente etc.” (Giurescu 1969: 207-215), căci „nici cele mai neînsemnate aspecte din viața individului nu scapă spiritului „iscoditor și malițios” al colectivității” (Candrea 1895: 5), „dorinței acestuia de a satiriza trăsăturile care nu se încadrează în tiparele obișnuite” (Pașca 1936: 100).

Dar „în timp ce un compus este, de regulă, o unitate semantică nouă, cu un nou înțeles la nivelul limbii comune, altul decât cel al sensului exprimat de fiecare dintre elementele sale componente” (Asan, Ciobanu 1967: 241) (de exemplu, *bot-gros* a căpătat, prin compunere, înțelesul de „om lipsit de bună-cuviință”; *mălai-mare* – „om mândros sau om bleg, lipsit de vlagă, prostănac”; *mațe-goale* – „om sărac”; *perde-vară* – „om care își irosește timpul, care nu muncește și umblă fără niciun rost, leneș; *soarbe-zeamă* – „om prost”; *vorbă-lungă* – „om flecar, palavragiu” etc.), „la nivel antropomic părțile constituente își păstrează propria valoare, iar împreună formează o unitate semantică, construită – din punct de vedere gramatical – după tiparele limbii comune, iar semantic – ca un micromodel explicativ” (Burci, Zăbavă 2003: 61), constituind, la un moment dat, o treaptă importantă în formarea numelor prin compunere

Exemple de antroponime compuse abundă în limba mai veche: în literatura cultă de inspirație populară, în textele folclorice. Multe antroponime compuse sunt consemnate în actele vechi de cancelarie sau în diverse catagrafii. Parcurgerea materialului documentar din lucrarea *Moldova în epoca feudalismului* (MEF 1975: vol. VII, partea II) este o dovadă în acest sens. Ținutul Orhei-Lăpușna, unul dintre cele 23 de ținuturi ale Moldovei, la acea vreme, înregistrează cel mai mare număr de nume compuse, din punctul de vedere al frecvenței lor: *Ababii, Acucoanei, Babăre, Barbălată, Barbălungă, Barbămândră, Barbărasă, Barbăroșă, Barbăroșie, Băietrău, Belibou, Belicâine, Belicâne, Boubălțat, Bouroș, Bunacali, Bunăcale, Bunăzăua, Calcăatinge, Capalbu, Caplat, Catăaproape, Catăbini, Catănsus, Catărău, Cherdivară, Chișcăbabă, Cojocscurt, Curlat, Curnegru, Curroș, Decusară, Frunzălată, Ghervasă, Haidealul, Lapteacru, Mereacre, Meriacri, Perdivară, Peșterău, Pierdivară, Roadedealul, Sarăandrii, Sălion, Scurăcană, Treiboi, Țarălungă, Vremiră* etc. Numele cu cea mai mare frecvență sunt *Bouroș* (7), urmat de *Barbăroșie*(5)*Barbălată* (3), *Barbărasă* (3), *Calcăatinge*(3), *Curlat* (3).

Aceste formații au fost la origine nume active, cu funcție de nume de familie neoficiale. Unele dintre acestea, alături de altele, s-au păstrat în nomenclatorul oficial până astăzi ca nume de familie consacrate (vezi mai jos *Lista*). Așadar, „de natură trecătoare la început, supranumele

urmărește pe ins cu tenacitate până când el însuși, biruit, îl acceptă, îl lasă moștenire vrând-nevrând, schimbând «porecla în renume» și au lăsat-o urmașilor ca nume de familie, chiar când era vorba de un defect fizic pe care urmașii nu-l aveau.” (Constantinescu 1963: 50-51; Graur 1965: 71).

O categorie aparte de nume de familie, specific moldovene, sunt și formulele compuse care provin de la nume personale masculine sau feminine în cazul genitiv, cu articolul posesiv-genitival contopit cu antroponimul: *Ababei, Acatrinei, Acălugăriței, Acristinei, Adăscăliței, Adomniței, Agafii* etc.

Structura cu articolul posesiv-genitival aglutinat s-a consolidat în Moldova, în secolul al XIX-lea, funcționând ca supranume, care a devenit ulterior nume de familie oficial.

Nomenclatorul onomastic actual înregistrează nume de familie care mai păstrează rudimente ale acestui gen de denotație. „Articolul posesiv (*a, al*) a făcut, într-o primă fază, corp comun cu numele propriu (*Aancuței, Ababei, Abălănesei, Aburlăciței, Achelăriții, Agheorgiesei, Albucurei, Albadii* etc.) pentru ca, apoi, acesta să se piardă la unele dintre ele (pe măsură ce se succed noi generații, legătura directă cu întemeietorul familiei slăbește, chiar dacă există conștiința apartinerii la acel clan), fiind înlocuit cu nominativul (*Abălașa, Aioana, Acristina, Aciobănița, Acostăchioaie, Acatrine* etc.)” (Oancă, 2010: 9).

Din punct de vedere formal, Constantinescu distinge următoarele structuri ale antroponimelor compuse:

1. nume comun + adjectiv: *Capalb, Părlat*;
2. verb + substantiv: *Frige-vacă, Plînge-banul*;
3. verb + adverb: *Fuge-bine*;
4. verb + verb: *Calcatînge*;
5. substantiv + substantiv: *Buzgurilă*;
6. expresii: *Hara-grij, Rogu-te*;
7. o categorie aparte o constituiau numele compuse formate din două antroponime alăturate sau chiar contaminate într-unul singur: *Vasilie* (Vasile + Ilie), *Petrulie* (Petru + Ilie), *Siliancu* (Vasile + Iancu) etc. (Constantinescu 1963: 51)

Deși, teoretic, s-ar părea că orice cuvânt care aparține limbii comune poate intra în combinații de acest tip, practic, antroponimia selectează cu precădere doar anumite grupuri concrete de apelative. Vom prezenta mai jos cele mai frecvente tipuri de formare a numelor de familie prin compunere, înregistrate astăzi în nomenclatorul oficial. Am reținut, pentru exemplificare, numai patronimele care au în structura lor internă apelative ce fac parte din vocabularul limbii române. Așadar, structura internă a patronimelor compuse înregistrate astăzi se prezintă astfel:

1. **substantiv + adjectiv**: *Apărece, Babălungă, Babără, Barbălată, Barbăneagră, Barbănouă, Barbărasă, Barbăroșie, Barbăscumpă, Băietrău, Boinegri, Botgros, Boubătrîn, Bounegru, Bouroșu, Bovbalan, Bragnebun, Burunsus, Buzămurgă, Cabătut, Calalb, Capalb, Capbătut, Capmare, Capmoale, Caproșu, Capsîs, Capstrîmb, Captare, Casamare, Casarece, Cerlat, Chelemîndră, Cheleverde, Cheplat, Chicăroșie, Chiroșu, Cibotaroș, Cojocscurt, Colibăverde, Copiimulți, Coșmari, Crăițămîndră, Cucimacra, Curjos, Curlat, Curoșu, Cușmăunsă, Cuțulab, Furcămîndră, Giștemulte, Grădinămare, Guragata, Gurămultă, Hadjalbu, Iapără, Iapăscurtă, Lapteacru, Laptebatut, Lapedulce, Mânăscurtă, Mantaroș, Mațerele, Mațgras, Mălairău, Mereacre, Mițăblîndă, Moșlat, Mucverde, Oaieneagră, Oaserele, Ombun, Paierele, Papanaga, Paralunga, Peșterău, Poalelungi, Porcgras, Puitîrziu, Sarabuna, Satmari, Talpălată, Țarălungă, Untmoale, Vremere, Zamăneagră* etc;

2. **articol + substantiv**: *Ababei, Acatrinei, Acălugăriței, Achilina, Achiri, Acristinei, Adajii,*

Adăscăliței, Adochiții, Adomniței, Agafii, Aghenii, Agheorghiesei, Agreci, Agrigoroaie, Ailenii, Ailoae, Aluimoș, Alupoi, Amaftioaie, Amalanei, Amanjii, Amarfii, Amariei, Amarița, Amihalachioae, Amilachi, Amoășei, Amoșii, Anișii, Apachița, Apăvăloae, Apetrei, Apetroae, Apopii, Apreutesei, Asaftei, Asandii, Aștifenii, Atasii, Avasiloae, Avădăni, Axaniietc.;

3. **verb + substantiv:** *Ardefoc, Beliban, Belibou, Belican, Belivacă, Cherdivarenco, Chișcăbabă, Frigioi, Frîngefier, Jeliborșci, Jelimălai, Mutcur, Papăborș, Papămere, Pierdevară, Pîrlिकासă, Radiola, Roadedeal, Scobioală, Scobiola, Sparinopta, Sternioală, Taievorba, Taievorbă, Zvîrlefus etc.;*

4. **adjectiv + substantiv:** *Bunavremea, Bunăcale, Bunibaltă, Doducal, Grostopor, Negruvodă, Sînchetru, Zgârcibabă etc.;*

5. **numeral** (mai ales cel cardinal) + **substantiv:** *Cincilei, Doibani, Patruboi, Patruochi, Șapteboi, Șaptefrați, Șaptelici, Șaptesate, Șeptichin, Triboi etc.;*

6. **substantiv + prenume:** *Babaraica, Babisanda, Chiralina, Chironachi, Chirvasă, Ghervas, Moșulupa etc.;*

7. **substantiv + substantiv:** *Posturusu, Sîncumami, Ziliborș etc.;*

8. **prenume + prenume:** *Colibaba, Pintilie, Rusandu, Sileon, Vasilie etc.;*

9. **verb + verb:** *Calcatînge etc.;*

10. **verb + adverb:** *Catărău, Cîntăbine, Joacăbine etc.;*

11. **verb + prepoziție + adverb:** *Catânsus, Sainsus etc.;*

12. **prepoziție + prepoziție + substantiv:** *Decuseară etc.;*

13. **interjecție + adjectiv:** *Haidragă etc.;*

14. **prepoziție + adverb:** *Dinjos etc.;*

15. **interjecție + interjecție:** *Ciocoboc, Mîrmîr etc.;*

16. **interjecție + prepoziție + substantiv:** *Buhînbaltă etc.;*

Cercetătoarea Maria Cosniceanu consemna, în 1991, în *Dicționar de prenume și nume de familie purtate de moldoveni*, multe dintre antroponimele compuse pe care le-am citat, adăugându-le acestora și multe altele: *Buzăneagră, Buzăruptă, Cârjăbabă, Foameră, Frunzălată, Oasenegre, Parerău, Piciormare, Sângerău etc.* (Cosniceanu 1991)

Din cele prezentate mai sus, observăm că cele mai frecvente tipuri de formare a patronimelor prin compunere sunt cele care au la bază un substantiv: substantiv + adjectiv; articol + substantiv; verb + substantiv.

La formarea antroponimelor compuse sunt întrebuițate, în mod frecvent, substantive ce denumesc:

părți ale corpului omenească: *cap, barbă, buză, cur, gură, ochi, mațe, mână, oase, piele, talpă etc.*

păsări și animale (în special domestice): *bou, câine, găște, iapă, mătă (pop.), oaie, pește, porc, vacă etc.*

alimente: *apă, borș, brânză, lapte, mălai, mere, unt, zeamă etc.*

lucruri foarte importante din viața cotidiană: *baltă, ban, cană, casă, cojoc, colibă, furcă, fus, oală, paie, para, topor etc.*

persoane: *babă, băiat, copii, frate, moș, papa etc.*

La formarea patronimelor compuse participă cu un procent mare și adjectivele. În mod frecvent, sunt întrebuițate adjective care exprimă noțiunea de „culoare”: *alb, murg, negru, roșu, verde etc.* sau de „mărime”: *gros, lat, lung, mare, mult, scurt etc.* Pe locul imediat următor se situează, ca număr de apariții, perechile antonimice: *bun/ rău, nou/ vechi, cald/ rece, tare/ moale, sus/ jos etc.*

Numele au fost analizate pe fundalul evoluției limbii poporului, fapt ce determină ortografierea numelor respective în perioada contemporană cu impact pozitiv pentru cultura limbii și a poporului. „Dacă, inițial, în documentele de arhivă sunt întâlnite numeroase antroponime compuse prin juxtapunerea termenilor, susținută de multe ori și de folosirea cratimei – pentru a se întări faptul că este vorba de o sintagmă – treptat aglutinarea se impune ca mijloc principal de formare a acestui tip de nume” (Burci, Zăbavă 2003: 65). Aceasta se observă din exemplele de mai sus, unde sudarea morfosintactică a părților componente este totală, ea fiind rezultatul unei îndelungate existențe. Patronimele *compuse* sunt formate prin *juxtapunere* (*Cătăreău, Crăițămândră, Joacăbine, Negruvodă, Oaserele, Ombun, Poalelungi, Taievorbă* etc.) și prin *joncțiune* (*Buhînbaltă, Catânsus, Decuseară, Dinjos, Sainsus* etc.). În nomenclatorul onomastic actual, unul și același nume poate apărea sub mai multe forme: *Negruvodă* și *Negru-Vodă*.

Conform normelor ortografice actuale, numele de familie pot să se scrie, în funcție de gradul de unitate, într-un cuvânt, cu cratimă și în cuvinte separate.

Numele de familie sudate ca structură, ca cele analizate în acest studiu, se scriu într-un singur cuvânt.

Cu cratimă se scriu numele de familie compuse din două nume de persoane: *Chiose-Radu, Cozma-Adam, Lupu-Gorița, Popa-Condrea, Roșca-Ceban, Rusu-Discuțu, Scut-Cușnir* etc.; compuse din nume de persoană + nume geografic: *Niculescu-Buzău, Rădulescu-Motru*; compuse din nume de persoană + substantiv comun, indicând un rang, un grad, o funcție etc. (indiferent de ordine): *Hagi-Tudose, Negru-Vodă*;

Se scriu separat numele de familie cu structura: nume propriu de persoană + prepoziție+ nume propriu de loc: *Radu de la Afumați*. Când se consideră că prepoziția face parte din numele de familie, nu se scrie separat: *Delavrancea*. (<http://dexonline.ro/articol/4.2. Scrierea cuvintelor compuse>).

Existența antroponimelor compuse în actele și documentele vechi, menținerea unora dintre ele în inventarul actual, precum și apariția altora noi reprezintă o realitate a sistemului nostru denominativ.

Materialul antroponimic face parte din lexicul general al limbii. Pentru analiza comportamentului antroponimelor sunt folosite metode și tehnici specifice limbii comune. Cu toate acestea, pe parcursul timpului, antroponimia, constituită ca un micromodel edificator, își dezvoltă propriile reguli, care o definesc.

Mai jos prezentăm lista patronimelor compuse, cu frecvențele actuale (cifra din paranteză reprezintă totalul pe țară), extrase de pe site-ul oficial *Servicii informaționale on-line „REGISTRU”*. Am păstrat ortografia originală și toate variantele numelui, inclusiv cele eronate (schimonosiri de sunete: *Babire* „babă rea”, *Cucimacra* „cușmă acră”, *Mazgras* „maț gras”, *Șeptichin* „șapte câini”, *Sparinopta* „sperie noaptea”, grafii nerecomandate de normele academice), deoarece este vorba de nume de persoane, a căror scriere trebuie respectată, pentru a se păstra identitatea persoanei.

Ababei (239)
Ababi (319)
Ababii (2101)
Acatrinei (22)
Acatrinii (47)
Acălugăliță (18)
Acălugărița (4)
Acălugăriței (17)

Acălugăriții (14)
Achilina (82)
Achiri (13)
Acristinei (13)
Acristinii (21)
Adascalitei (13)
Adăscălița (13)
Adăscăliță (26)
Adăscăliței (74)
Adăscăliții (13)
Adochiț (19)
Adochița (20)
Adochiță (12)
Adochiții (11)
Adomnița (259)
Adomniței (7)
Agafii (61)
Agafița (52)
Agheni (20)
Aghenia (11)
Aghenie (206)
Aghenii (52)
Agheorghiesei (20)
Agheorghiesi (34)
Agreci (45)
Agrigoroae (37)
Agrigoroaie (40)
Aileni (24)
Ailenii (43)
Ailoae (21)
Ailoai (64)
Ailoi (56)
Aluimoș (19)
Alupoi (35)
Amaftioae (12)
Amaftioaie (19)
Amalanei (12)
Amalani (25)
Amalanii (35)
Amanjii (8)
Amarfi (42)
Amarfii (178)
Amariei (37)
Amarii (197)
Amarîța (22)
Amihalachioae (16)

Amilachi (23)
Amoașei (41)
Amoașii (165)
Amoșii (16)
Anișii (10)
Apachița (107)
Apareci (30)
Apărece (68)
Apăreci (3)
Apăvăloae (33)
Apetrei (25)
Apetri (97)
Apetrii (56)
Apetroae (31)
Apopi (12)
Apopii (56)
Apreutes (13)
Apreutese (18)
Apreutesei (23)
Apreutesi (8)
Apreutesii (34)
Ardefoc (38)
Ardifoc (6)
Asaftei (40)
Asafti (20)
Asandi (67)
Asandii (16)
Aștifeni (84)
Atasii (27)
Avadăni (11)
Avadăanii (26)
Avadeni (1)
Avadenii (29)
Avasiloae (19)
Avasîloae (36)
Avasîloaie (11)
Avădanei (1)
Avădănei (14)
Avădăni (42)
Avădăanii (132)
Axanii (17)
Babalunga (15)
Babalungă (1)
Babaraica (117)
Babară (56)
Babălungă (71)

Babălungă (71)
Babără (566)
Babilunga (13)
Babire (9)
Babisanda (14)
Babîră (152)
Babumara (109)
Barbalat (434)
Barbalată (13)
Barbaneagra (116)
Barbaneagră (6)
Barbanoi (23)
Barbanou (12)
Barbanova (24)
Barbaras (58)
Barbaroș (958)
Barbaroșa (25)
Barbaroșie (74)
Barbascumpa (50)
Barbascumpă (11)
Barbălat (13)
Barbălată (117)
Barbăneagră (339)
Barbănouă (68)
Barbărasă (181)
Barbăroș (183)
Barbăroșă (7)
Barbăroșie (178)
Barbăscumpă (224)
Barbilat (20)
Barbineagra (18)
Barbiroșa (12)
Barbîroș (17)
Barbulat (263)
Barburas (56)
Barburasă (41)
Barburoș (60)
Băetrău (155)
Băietrău (59)
Beliban (10)
Belibo (13)
Belibou (56)
Belibov (466)
Belican (2)
Belivac (59)
Belivaca (22)

Belivacă (26)
Bilibov (23)
Bobotrîn (23)
Bodgros (31)
Boinegri (15)
Botgros (42)
Bouatrîn (35)
Boubătrîn (135)
Bounegru (459)
Bouroş (249)
Bouroşu (84)
Bovbalan (25)
Bragnebun (43)
Buhînbaltă (5)
Bunacale (2)
Bunacalea (158)
Bunavremea (10)
Bunăcale (14)
Bunăcalea (14)
Bunibalta (12)
Bunibaltă (14)
Burunsus (187)
Buzămurgă (18)
Cabatut (26)
Cabătut (47)
Calalb (457)
Calcatinci (17)
Calcatinge (165)
Calcatinj (14)
Calcatinja (10)
Calcatinje (31)
Capalb (5)
Capbatut (44)
Capbătut (369)
Capmare (117)
Capmari (190)
Capmaru (67)
Capmoale (123)
Capmole (15)
Caproş (283)
Caproşu (48)
Capsîs (11)
Capstrîmb (13)
Captare (3)
Captari (295)
Casamare (16)

Casarece (1)
Casareci (52)
Catansus (120)
Catareu (37)
Catânsus (14)
Catărău (255)
Caterev (139)
Catînsus (98)
Catîrau (143)
Catîreu (28)
Cebotroş (13)
Cerlat (546)
Chelemîndră (22)
Cheleverde (8)
Chelimîndra (2)
Cheplat (14)
Cherdevară (99)
Cherdivar (105)
Cherdivară (4050)
Cherdivarencu (10)
Chicaroş (253)
Chicaroşie (10)
Chicăroşie (12)
Chiliverda (16)
Chiliverde (11)
Chiliverdi (71)
Chiralina (38)
Chironachi (16)
Chiroşu (33)
Chirvas (193)
Chirvasă (13)
Chişcababa (10)
Chişcăbabă (19)
Cibotaroş (7)
Cincilei (291)
Ciocoboc (15)
Cîntăbine (3)
Cojocscurt (33)
Colibaba (716)
Colibaverde (25)
Colibaverdi (12)
Colibăverde (17)
Copiimulţi (68)
Copmari (26)
Corjos (45)
Coşmari (74)

Crăițămîndră (22)
Cucimacra (31)
Culibaba (253)
Curjos (346)
Curlat (189)
Curoș (387)
Curoșu (427)
Cușmaunsa (16)
Cușmăunsă (4)
Cuțulab (213)
Decusară (12)
Decuseară (177)
Dicusar (1019)
Dicusara (132)
Dicusară (409)
Dicusari (61)
Dicusari (97)
Dinjos (67)
Doducal (2)
Doiban (50)
Doibani (314)
Fridjioi (34)
Frigioi (22)
Frîngefer (15)
Frîngefier (5)
Frînjefer (4)
Frînjefier (1)
Furcamândra (17)
Furcămîndră (10)
Gaidrag (3)
Gaidraga (50)
Ghervas (552)
Gîștemulte (118)
Grădinămare (4)
Grostopor (7)
Guragata (9)
Gurămultă (17)
Guremulta (12)
Hadjalbu (10)
Haidraga (2)
Haidragă (5)
Iapără (323)
Iapăscurtă (45)
Jelemalai (17)
Jeliborșci (23)
Jelimalai (100)

Jelimălai (9)
Jocăbine (132)
Lapteacru (373)
Laptebatut (1)
Lapedulce (61)
Laptiacru (59)
Malairău (214)
Malaireu (43)
Malareu (26)
Mantaroș (11)
Mațerele (19)
Mațgras (13)
Mazgras (35)
Mălairău (14)
Mânăscurtă (30)
Mereacre (1239)
Mereacri (28)
Meriacre (565)
Meriacri (351)
Mînascurta (126)
Mînascurtă (14)
Mînascurta (44)
Mînascurtă (764)
Mînîscurtă (7)
Mîrmîr (95)
Mîțablînda (37)
Mîțablîndă (159)
Mîțîblîndî (2)
Moșlat (14)
Moșolupa (9)
Moșulupa (15)
Mucverde (11)
Mucverdi (7)
Mutcur (17)
Negrivodă (7)
Negruvodă (27)
Oaeneagră (15)
Oaieneagră (72)
Oaserele (52)
Oineagra (30)
Oineagră (9)
Ombun (34)
Paerele (44)
Paereli (43)
Paierele (97)
Paiereli (2)

Pairele (9)
Paireli (102)
Papaborș (1)
Papanaga (285)
Papăborș (13)
Papămere (2)
Papămeri (13)
Papîmere (14)
Papîmeri (25)
Paralunga (79)
Parălungă (15)
Patruboi (8)
Patruochi (4)
Perdevară (14)
Perdivar (54)
Perdivara (21)
Perdivară (55)
Peșterău (19)
Peșterev (70)
Peștireu (16)
Pierdevară (3)
Pintilie (43)
Pîrlिकास (91)
Pîrlिकासă (25)
Poalelungi (209)
Poalelungi (18)
Polelungi (11)
Polelungi (2)
Porcgras (17)
Posturusu (19)
Puitîrziu (21)
Radiola (72)
Roadedeal (25)
Rodideal (533)
Rusandu (48)
Sainsus (285)
Sarabun (16)
Sarabuna (16)
Satmari (3)
Scobioala (157)
Scobioală (509)
Scobiola (152)
Senchetru (8)
Sileon (19)
Silion (260)
Sînchetru (296)

Sîncumami (20)
Sparinopta (28)
Sternioala (13)
Sternioală (18)
Sterniola (24)
Șapteboi (110)
Șaptefraț (145)
Șaptefrați (420)
Șaptelici (26)
Șaptesate (151)
Șaptifraț (1)
Șaptifrați (9)
Șeptefraț (40)
Șeptefrați (38)
Șeptelici (432)
Șeptichin (99)
Șeptifraț (15)
Șeptifraț (5)
Șeptilici (20)
Șeptichin (17)
Taevorba (14)
Taevorbă (2)
Taievorba (3)
Taievorbă (42)
Taivorba (3)
Taivorbă (2)
Talpălată (6)
Triboi (1754)
Țaralunga (338)
Țaralungă (21)
Țarălunga (12)
Țarălungă (383)
Țarelunga (62)
Țarilunga (1)
Untmoale (26)
Vasilie (3)
Vremere (185)
Zamăneagră (101)
Zamîneagra (11)
Zamîneagră (22)
Zamîneagrî (8)
Zgârcibabă (3)
Zgârcibaba (111)
Zgârcibabă (36)
Ziliborș (38)
Zvîrlefus (10)

Zvîrlifus (8)

BIBLIOGRAPHY

- Graur, Al., *Nume de persoane*, București, Editura Științifică, 1965.
- Ciobanu, Fulvia, *Substantivul*, în „Formarea cuvintelor în limba română” vol. I, Compunerea, București, 1970.
- Asan, Finuța; Ciobanu, Fulvia, *Cuvintele compuse și grupurile sintactice stabile*, în „Studii și materiale privitoare la formarea cuvintelor în limba română”, vol. al IV-lea, București, Editura Academiei R.S.R., 1967.
- Burci, Iustina; Zăbavă, Camelia, *Câteva observații asupra numelor de familie compuse din Moldova*, în: „Limba română” (Chișinău), 2003, nr. 11-12, p. 61-66.
- Constantinescu, N. A., *Dicționar onomastic românesc*, București, 1963.
- Giurescu, Constantin C., *Istoricul podgoriei Odobeștilor din cele mai vechi timpuri până la 1918*, București, Editura Academiei R.S.R., 1969.
- Candrea, Aureliu, *Poreclele la români*, București, Editura Librăriei Socec, 1895.
- Pașca, Șt., *Nume de persoane și nume de animale în Țara Oltului*, București, 1936.
- Moldova în epoca feudalismului, Recensămintele populației Moldovei din anii 1772 și 1774*, vol. VII, partea II, Academia de Științe a Republicii Moldovenești, Institutul de Istorie, Chișinău, Editura Știința, 1975.
- Oancă, Teodor, *Nume moldovene de familie (II)*, în „Academia Bârlădeană”, 2010, anul XVII, 2 (39), p. 9; <http://www.academiabarladeana.ro/Arhiva/revista/acad39.pdf>
- Cosniceanu, Maria, *Dicționar de prenume și nume de familie purtate de moldoveni*, Chișinău, Redacția principală a Enciclopediei moldovenești, 1991.
- Burci, Iustina, *Antroponimie în diacronie. Privire specială asupra Iașului*, Craiova, Editura MJM, 2001, p. 84.
- <http://dexonline.ro/articol/4.2>. Scrierea cuvintelor compuse